

Beslissing van de kamer van beroep: vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling, en terugwijziging van de zaak voor een nieuwe beslissing

Middelen: onjuiste toepassing van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 (verwarringsgevaar)

Beroep, op 7 oktober 2004 ingesteld door Scandlines Sverige AB tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-399/04)

(2005/C 6/78)

(Procestaal: Engels)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 7 oktober 2004 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Scandlines Sverige AB, gevestigd te Helsingborg, Zweden, vertegenwoordigd door C. Vajda, QC, R. Azelius en K. Azelius, advocaten.

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- nietig te verklaren de beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 2004 waarbij verzoeksters klacht van 2 juli 1997 is afgewezen;
- de zaak terug te verwijzen naar de Commissie voor een heronderzoek van de klacht in het licht van het arrest van het Gerecht;
- de Commissie te gelasten verzoekster de kosten van deze procedures te vergoeden, ongeacht de uitkomst daarvan.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster is een Zweedse onderneming die hoofdzakelijk werkzaam is als havenagent van een veerdienstmaatschappij. Verzoekster heeft bij de Commissie een klacht ingediend tegen Helsingborgs Hamn AB (hierna: „HHAB”), een onderneming die de haven van Helsingborg (Zweden) beheert en de havengelden vaststelt. Verzoekster stelt dat HHAB haar te hoge havengelden in rekening bracht en in strijd met artikel 82 EG misbruik maakte van haar machtspositie. Die klacht werd bij de bestreden beschikking afgewezen.

Tot staving van haar beroep stelt verzoekster dat de Commissie ten onrechte heeft vastgesteld dat de aan veerdienstmaatschappijen in rekening gebrachte havengelden niet te hoog waren.

Volgens verzoekster bleek uit de kosten/prijs analyse van de Commissie dat HHAB over haar veerdienstactiviteiten een winst boekte van meer dan 100 % van het voor die activiteiten aangewende eigen vermogen. Verzoekster betoogt dat een dergelijke winst niet op een concurrerende markt kan worden behaald en derhalve buitensporig, onbillijk en onjuist is. Met de afwijzing van die vaststelling heeft de Commissie volgens haar de term „economische waarde” verkeerd toegepast en het beginsel van evenredigheid of van de juiste bewijslast niet toegepast. Zij stelt ook dat de Commissie ten onrechte de vergelijking tussen de aan veerdienstmaatschappijen aangerekende prijzen en de aan zeevrachtvervoerders aangerekende prijzen heeft afgewezen, evenals de vergelijking tussen de prijzen die worden toegepast te Helsingborg en die welke worden gehanteerd te Elsinore, aan het ander eind van dezelfde route. Verder betwist verzoekster de vaststelling van de Commissie dat er geen sprake was van prijsdiscriminatie in de zin van artikel 82 EG tussen veerdienstmaatschappijen en zeevrachtvervoerders. De Commissie had volgens verzoekster ten onrechte vastgesteld dat de door HHAB ten behoeve van die twee sectoren verrichte diensten niet gelijk waren en dat er geen concurrentienadeel voor de veerdienstmaatschappijen was.

Verder stelt verzoekster dat de redenering van de Commissie onjuist, niet-passend en tegenstrijdig is en daarom schending van artikel 253 EG oplevert. Zij beroept zich ook op een schending van haar recht te worden gehoord krachtens artikel 6 van verordening nr. 2842/98, en stelt dat de Commissie niet binnen een redelijke termijn haar eigen onderzoek heeft ingesteld en daarmee artikel 10 EG, artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en het beginsel dat de Commissie binnen een redelijke termijn dient te handelen, heeft geschonden.

Beroep, op 8 oktober 2004 ingesteld door Nadine Schmit tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-419/04)

(2005/C 6/79)

(Procestaal: Frans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 8 oktober 2004 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Nadine Schmit, wonende te Ispra (Italië), vertegenwoordigd door P. P. Van Gehuchten en P. Jadoul, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg.

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- nietig te verklaren de uitdrukkelijke afwijzing van verzoeksters klacht van 8 juli 2004, het besluit om geen beoordelingsrapport op te stellen over de periode 2001-2002 en het besluit van het gezag om verzoekster bij de bevorderingsronde 2003 niet tot de rang C 2 te bevorderen;
- verweerster ertoe te veroordelen aan verzoekster 3 000 euro te betalen ter vergoeding van haar immateriële schade;
- verweerster te verwijzen in alle kosten van het geding.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster, ambtenaar van de Commissie, is in oktober 2002 met ziekteverlof gegaan. Sedert 1 september 2003 ontvangt zij een invaliditeitspensioen. Op basis daarvan heeft het tot aanstelling bevoegd gezag beslist voor verzoekster geen beoordelingsrapport op te stellen over de periode 2001-2002. Verzoekster heeft derhalve bij de bevorderingsronde 2003 geen enkel punt voor verdiensten en geen enkel voorrangspunt gekregen en zij is niet opgenomen op de lijst van ambtenaren die tot de rang C 2 zijn bevorderd.

Verzoekster komt op tegen de omstreden besluiten en stelt dat artikel 43 van het Statuut en de algemene bepalingen ter uitvoering van dit artikel (besluit van de Commissie van 26 april 2002) zijn geschonden en dat inbreuk is gemaakt op het gelijkheidsbeginsel en op het beginsel van behoorlijk bestuur. Zij voert in dit verband aan dat de Commissie niet het recht had, haar eind 2002 of begin 2003 te beschouwen als een ambtenaar die in de loop van het volgende jaar zou worden gepensioneerd en voor wie derhalve geen beoordelingsrapport moet worden opgesteld. Met betrekking tot het besluit om haar niet tot de rang C 2 te bevorderen stelt zij schending van artikel 45 van het Statuut, van het gelijkheidsbeginsel en van het beginsel van behoorlijk bestuur.

Beroep, op 11 oktober 2004 ingesteld door José Antonio Carreira tegen Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk

(Zaak T-421/04)

(2005/C 6/80)

(Procestaal: Frans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 11 oktober 2004 beroep ingesteld tegen Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk door José Antonio Carreira, wonende te Brussel, vertegenwoordigd door G. Vandersanden en L. Levi, advocaten.

Verzoeker concludeert dat het het Gerecht behage:

- nietig te verklaren het besluit van het Agentschap om hem slechts een deel van de in artikel 7, lid 2, van het Statuut bedoelde aanvullende toelage toe te kennen in verband met zijn aanwijzing om tussen 13 januari 2003 en 15 augustus 2004 een ambt ad interim te vervullen;
- verweerder te veroordelen tot betaling van het saldo van de op grond van artikel 7, lid 2, van het Statuut verschuldigde aanvullende toelage;
- verweerder te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeker in de onderhavige zaak, die, net als de juridisch adviseur van verweerder, aangewezen is geweest om ad interim het ambt van hoofd van de administratie van het Agentschap te vervullen wegens ziekte van de betrokken ambtsdrager, komt op tegen het besluit van het TABG om het bedrag van de aanvullende toelage te verdelen tussen de twee personen die het betrokken ambt ad interim hebben vervuld. Hij verklaart, niet te aanvaarden dat hij het hoofd van de administratie slechts deeltijds heeft vervangen, en stelt dat hij derhalve recht heeft op de volledige aanvullende toelage, die het voorwerp is het geding.

Ter ondersteuning van zijn vorderingen stelt verzoeker schending van artikel 7, lid 2, van het Statuut, van het beginsel van overeenstemming tussen rang en ambt, van het non-discriminatiebeginsel en van het evenredigheidsbeginsel.

Hij is ook van mening dat de verplichting om de beslissingen met redenen te omkleeden, in casu niet is nagekomen.

Beroep, op 22 oktober 2004 ingesteld door Walter Parlante tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-432/04)

(2005/C 6/81)

(Procestaal: Frans)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 22 oktober 2004 beroep ingesteld tegen de Commissie van de Europese Gemeenschappen door Walter Parlante, wonende te Enghien (België), vertegenwoordigd door Lucas Vogel, advocaat.